

## **Dodatek č. 5**

**k Nájemní smlouvě č. 2010/03/03/0645 ze dne 15. 12. 2010  
ve znění Dodatku č. 1 ze dne 15. 2. 2011, Dodatku č. 2 ze dne 29. 8. 2014,  
Dodatku č. 3 ze dne 19. 1. 2015 a Dodatku č. 4 ze dne 15. 12. 2015**

### **Pronajímatel:**

Statutární město Ostrava – městský obvod Poruba  
Klimkovická 55/28, 708 56 Ostrava-Poruba  
zastoupený starostou MO Poruba Ing. Petrem Mihálikem  
k podpisu smlouvy zmocněn místostarosta MO Poruba Ing. Petr Stachura  
IČO: 00845451  
DIČ: CZ00845451  
Bankovní spojení: [REDAKCE]  
Číslo účtu: [REDAKCE]  
Variabilní symbol: [REDAKCE]

(dále jen jako „pronajímatel“)

a

### **Nájemce:**

#### **DUHA TOUR s.r.o.**

se sídlem: Ostrava - Poruba, Opavská 823/61, PSČ 70800  
zastoupen Zdeňkem Trembačem, jednatelem  
IČO: 26847485  
zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C, vložka 28271

(dále jen jako „nájemce“)

uzavřeli níže uvedeného dne, měsíce a roku tento Dodatek č. 5 v následujícím znění:  
(dále jen „dodatek“)

## **Čl. 1**

**1.1** Smluvní strany shodně prohlašují, že nájemní vztah mezi pronajímatelem a nájemcem vznikl na základě Nájemní smlouvy č. 2010/03/03/0645 uzavřené dne 15. 12. 2010 ve znění Dodatků č. 1 - 4 (dále jen „smlouva“), kterou pronajímatel pronajal nájemci prostor sloužící podnikání, nacházející se v budově č. p. 768, č. or. 99, bytový dům na ulici Opavská v Ostravě-Porubě, stojící na pozemcích p. č. 1567, 1568, 1570, zastavěná plocha a nádvoří v k. ú. Poruba, obec Ostrava, vše zapsáno na listu vlastnictví č. 3828, vedeném Katastrálním úřadem pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Ostrava. Pronajatý prostor se nachází v 1. nadzemním podlaží budovy a má celkovou výměru 43,61 m<sup>2</sup> (dále jen „předmět nájmu“).

- 1.2 Předmětem tohoto dodatku je změna některých ustanovení smlouvy, týkajících se inflační doložky a osobních údajů, a to v čl. IV. a IX. smlouvy.

## Čl. 2

- 2.1 Ustanovení čl. IV., odst. 3) smlouvy se ruší a nahrazuje následujícím zněním odst. 3) – 7):

- 3) Smluvní strany se dohodly, že nájemné se zvyšuje o míru inflace vyjádřenou přírůstkem průměrného ročního indexu spotřebitelských cen v roce předchozím, vyhlášeným v publikaci Českého statistického úřadu „Indexy spotřebitelských cen a životních nákladů (aktuální informace)“, překročí-li tato míra 3 %, a to vždy s účinností od 1. 1. kalendářního roku následujícího po roce, kdy bylo nájemné stanoveno nebo naposledy zvýšeno.
- 4) Nedojde-li ke zvýšení nájemného dle odst. 3) tohoto článku smlouvy, zvyšuje se nájemné o součet měr inflací vyhlášených v letech následujících po roce, kdy bylo nájemné stanoveno nebo naposledy zvýšeno, přesáhne-li tento součet měr inflací 3 %. V tomto případě se nájemné zvyšuje, a to s účinností od 1. 1. kalendářního roku, ve kterém bude zjištěno překročení limitu dle předchozí věty.
- 5) O zvýšení nájemného dle odst. 3) nebo odst. 4) tohoto článku smlouvy bude nájemce vyzooměn do 30. 6. běžného roku. Rozdíl mezi původním a upraveným nájemným je splatný do posledního dne kalendářního měsíce následujícího po doručení písemného vyzoomění o automatickém zvýšení nájemného. Pro další období je nájemce povinen hradit zvýšené nájemné. K automatickému zvýšení nájemného v souladu s tímto článkem smlouvy může dojít poprvé v kalendářním roce následujícím po kalendářním roce, ve kterém nabyla účinnosti tato smlouva.
- 6) Smluvní strany se dohodly, že pronajímatel je oprávněn vyzoomět nájemce o zvýšení nájemného ve smyslu odst. 5) tohoto článku smlouvy také pouze prostřednictvím elektronické zprávy zaslané nájemci na jeho e-mail: [REDACTED] Nájemce s tímto postupem vyslovuje výslovný souhlas. Vyzoomění se považuje za doručené následující pracovní den po odeslání e-mailové zprávy nájemci, pokud z potvrzení o doručení/přečtení zprávy nebo jiné obdobné skutečnosti nevyplývá dřívější doručení.
- 7) K vyloučení jakýchkoli pochybností smluvní strany berou na vědomí, že ke zvýšení nájemného dle tohoto článku smlouvy dochází automaticky po naplnění podmínek dohodnutých v odst. 3) nebo odst. 4) tohoto článku smlouvy bez nutnosti právního jednání ze strany pronajímatele. Zvýšení nájemného tak není podmíněno ani doručením vyzoomění o zvýšení nájemného dle odst. 5) tohoto článku smlouvy nájemci.

- 2.2 Ustanovení čl. IX. smlouvy se ruší a nahrazuje následujícím zněním:

- 1) Pokud tato smlouva nestanoví jinak, platí pro užívání pronajímaného prostoru příslušná ustanovení občanského zákoníku a další obecně závazné předpisy.
- 2) Případné změny a doplňky této smlouvy vyžadují ke své platnosti písemný souhlas obou stran.
- 3) Účastníci této smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, smlouva byla podepsána na základě pravdivých údajů a jejich svobodné vůle a nebyla ujednána v tísni, ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek a na důkaz toho připojují své podpisy.

- 4) *Pronajímatel je oprávněn v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) shromažďovat osobní údaje o nájemci (tj. subjekt údajů) v rozsahu nezbytném k řádnému uzavření smlouvy, plnění povinností účastníků ze smlouvy a v souvislosti s ní a rovněž i údaje sloužící k identifikaci subjektu údajů, bankovním spojení, sídle, IČO apod. Subjekt údajů má právo na informace o tom, jaké osobní údaje jsou o něm zpracovávány a jestliže zjistí, že došlo k porušení povinností zpracovatele, má právo žádat Úřad pro ochranu osobních údajů o opatření k nápravě. Subjekt údajů je oprávněn žádat zpracovatele o nápravu závadného stavu a zaplacení náhrady za porušení svého práva na lidskou důstojnost, osobní čest, dobrou pověst a práva na ochranu jména.*

*Informace o základních aspektech zpracování osobních údajů, která probíhají v rámci činnosti Statutárního města Ostrava – městského obvodu Poruba, jakož i o právech nájemce jako subjektu údajů a způsobech jejich uplatnění jsou dostupné na webové stránce <https://poruba.ostrava.cz/cs/radnice/osobni-udaje-gdpr>.*

- 2.3** Ostatní ujednání smlouvy zůstávají nedotčena.

### Čl. 3

- 3.1** Tento dodatek obsahuje tři strany a je sepsán ve dvou vyhotoveních, z nichž jedno obdrží nájemce a jedno si ponechává pronajímatel.
- 3.2** Smluvní strany prohlašují, že souhlasí s obsahem tohoto dodatku, že byl podepsán na základě pravdivých údajů a jejich svobodné vůle a nebyl ujednan v tísní, ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek a na důkaz toho připojují své podpisy.
- 3.3** Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran, přičemž účinnost však nastává nejdříve dnem uveřejnění dodatku v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Uveřejnění dodatku zajistí pronajímatel.
- 3.4** O uzavření tohoto dodatku je oprávněn rozhodnout odbor bytového hospodářství a údržby budov Úřadu městského obvodu Poruba v souladu s usnesením Rady městského obvodu Poruba č. 3126/RMOB1418/89 ze dne 28. 6. 2018.

V Ostravě-Porubě

dne

dne

.....

pronajímatel

.....

nájemce